

ମୁଦ୍ରଣ



ନିଉ ଥିଯେଟାର୍

গৃহদাহ

শর্মচন্দ চট্টোপাধ্যায়ের
‘গৃহদাহ’ উপন্যাস হইতে
চিরাভরিত

❖ ❖
❖



নিউ থিএটার্স লিঃ
কলিকাতা

চরিত্র

গৃহদাহ

অচলা	...	যমুনা
মৃণাল	...	মুলিনা
সুরেশ	...	বিশ্বনাথ ভাট্টাচার্য
মহিম	...	প্রমথেশ বড়ুয়া
কেদারবাবু	...	অমর মঙ্গলক
		কৃষ্ণচন্দ্ৰ দে

এবং

হরিমতি
বোকেন চট্টো
অহি সাহাল
ইন্দু মুখাজ্জী
শোর
পৃথিৱৰাজ
সিতারা
কৃষ্ণ দাস
তামুপম ঘটক
কিদার

শিঙ্কৌ

পরিচালক		
সহঃ	...	...
চিত্রশিল্পী	...	...
শব্দবন্ধী	...	...
সঙ্গীত পরিচালক	...	...
সম্পাদক	...	...
রসায়নাগারাধ্যক্ষ	...	...
দৃশ্যাপট ইত্যাদি	...	...
সঙ্গীত রচয়িতা	...	...

*

প্রমথেশ বড়ুয়া
ফুৰ মজুমদার
বিভূতি চক্ৰবৰ্তী
বিমল রায়
অঙ্গা মুখাজ্জী
মুকুল বসু
শ্রামহন্দুর মোৰ
রাইচান্দ বড়ুলাল
পক্ষজ মঙ্গলক
সুবোধ মিত্র
সুবোধ গান্ধুলী
{ অধিবেশন
{ পুজুন বোৰ
অজয় ভট্টাচার্য

গৃহদাহ



“মহিম-অচলায় বিশাহ !”.....

এ মহিমের বন্ধু সুরেশের কাছে অসহ—কারণ অচলা ডিন্স সমাজের। মহিম
যে শুধু এক নারীর মোহে নিজের সমাজকে তাঁগ করিতে বসিয়াছে—এই
চিন্তা অস্থিরচিত্ত সুরেশকে আৱাও অস্থির কৰিয়া তুলিল।

হুরেশ বলে—“কি আছে তাদের—?” কিন্তু মহিম যে তর্ক করেনা!—
তাই হুরেশ শেষে অচলার পিতা কেদারবাবুর নিকট গিয়া সাংসারিক হৃষবহুর
কথা পাঠিয়া বসিল। বৃক্ষ কেদারবাবু ‘ত’ অবাক হইয়া বসিয়া পড়িলেন।
“কৈ—আমি ত’ এসব কিছুই জানিনা।” অচলা আসিয়া তাহাদের আলোচনায়
যোগদান করিল। কেদারবাবু তার ক্ষাকে মহিমের সব কাও শুনাইয়া দিয়া
অসুস্থ কাজে চলিয়া গেলেন। হুরেশ আবার অচলাকে এ-বিবাহের বিকলকে
যুক্তিতরুণ বৃত্তান্ত ভাসাইবার চেষ্টা করিয়া ইহাই প্রমাণ করিয়া বসিল, যে, তা’র
বৃক্ষ মহিম মিথ্যাবাসী প্রবক্ষক—কারণ নিজের সাংসারিক অবস্থা গোপন করিয়া
সে বিবাহ করিবার উচ্ছোগ করিতেছে। অচলা বলিল—“কিন্তু হুরেশবাবু!
তিনি ত মিথ্যা কথা বলেন না।” অচলা সবই বলিল—কোথায় দেশ—কোন
গ্রামে বাড়ী—সেখানে একথানা ভাঙ্গা কুড়ে অচলা জানিত সবই
কিন্তু, কেদারবাবু পাছে মহিম গরীব বলিয়া বিবাহে অসম্মতি করেন,
সেইজন্তে সে তার বাবাকে এসব কিছুই জানায় নাই।

হুরেশের বিদ্যুতের আর সীমা রহিল না। একটা ইন্সুলে পড়া মেঝে—যে
ইঠেরজীতে নাম লিখতে পারে, সে যে জানিয়া শুনিয়া দারিদ্র্যে বৰণ করিতে
পারে, এ ধারণাই তা’র কথনও ছিল না। এক মুহূর্তে হুরেশের সব বিদ্যুত
কোথায় যেন উড়িয়া গেল। অব্যায় তার মন ভরিয়া উঠিল! সে ছুটিল
মহিমের কাছে—তাকে ধরিয়া আনিতে, আর তার কাছে অচলার বিষয়ে কটুকি
করিয়াছে বলিয়া ক্ষমা চাহিতে।

মহিম থাকে মেঝে—সে দেখে চলিয়াছে। হুরেশের কাছে সে প্রতিশ্রূতি
বিয়াছে, যে, অস্তত: একমাস সে অচলার সঙ্গে দেখো করিবে না, কারণ তা’র
বৃক্ষের ধারণা, যে, একমাসেই তা’র মোহ কাটিয়া যাইবে। হুরেশ আসিয়া



বলিল—“বৃক্ষ—ঘাট ইয়াছে—তুমি অচলার কাছে যাও—সে হয়ত তোমার
পথ চাহিয়া বসিয়া আছে।” হুরেশের এই আকর্ষিক পরিবর্তন দেখিয়া
মহিম প্রথমে বিশ্বিত হইল—তারপর তা’র হাসি পাইল। বলিল—“বাঢ়ীতে
খুব দুরকার আছে।” সে বৃক্ষের অহরোধ উপেক্ষা করিয়া চলিয়া গেল।

বেচারী হুরেশ! সে আবার ছুটিল অচলার কাছে। সে সব কথা বলিল—
বলিল যে মহিমকে সেই ত প্রতিজ্ঞা করাইয়াছিল যে অস্তত: একমাস যেন সে
অচলার সঙ্গে সাক্ষাৎ না করে।

অচলা হাসিয়া বলিল “হুরেশবাবু,—আপনি হয়ত ভাবিয়াছিলেন যে
পুরুষের পক্ষে ভুলিতে একমাসই যথেষ্ট।” হুরেশ নারী সংস্কে তা’র নির্বুদ্ধিতা
এক মারীর কাছেই স্বীকার করিল। উচ্ছাসের আবেগে সে অচলার হাত
ধরিয়া ক্ষমা চাহিল।



ହରେଶ୍ର ନାରୀର ସଂପର୍କ ଏହି ପ୍ରଥମ । ଦେ ନିଜେକେ ଶାଖାଇତେ ପାରିଲ ନା ।
ଏହି ମହିମ ସଂପର୍କେ ଅଚଳାର ମହିତ ଅବାଧ ମେଳାମେଶାର ଫଳେ ହରେଶ ଗୋପନେ
ଅଚଳାକେ ଭାଲବାସିଯା ଫେଲିଲ ।

କେଦାରବାୟୁ ବିଚଙ୍ଗ ଯାନ୍ତି । ତିନି ଦେଖିଲେନ ହରେଶ ଶିକ୍ଷିତ ଏବଂ ଧନଶାଳୀ ।
ଟୌ'ର ମନେର କୋଣେ ହରେଶକେ ଜାମାତା ହିସାବେ ପାଇବାର ବାସନା ଜାଗିଯା ଉଠିଲ
ଏବଂ ଉଠିଲେ-ବସିଲେ ତିନି ଦେଇ ଭାବେର ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଦିତେ ଆରାସ୍ତ କରିଲେନ । ବିପଦେ
ପଡ଼ିଲ ଅଚଳା ।

ମହିମ କାହେ ନାହିଁ । କାହାକେ କି ବଲିବେ । ମହିମ ତାହାକେ ଛାଡ଼ିଯା ଚଲିଯା
ଗିଯାଛେ । ପିତାର ଅହରୋଦ—କାତଦିନ ଆର ଏଡାଇବେ ? ଏକଦିନ ହରେଶ ତାହାର



ବିବାହେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଚାହିୟା ବସିଲ । ପିତାର ମୁଖେର ଦିକେ ଚାହିୟା
ଅଚଳା ମୟ୍ୟତି ଦିଲ । ଠିକ ଦେଇ ମନ୍ଦେଇ ଦେଖାନେ ମହିମ ଆସିଯା ଉପହିତ ।



ଦେ ତ' ହରେଶକେ ଦେଖିଯା ଆବାକ । ହରେଶକେ ମହିମ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲ—“କି ହେ !
ତୁ ମି ଏଥାମେ ସେ—” ହରେଶ କି ଯେ କତଣୁମା କଥା ଅନର୍ଗଳ ବଲିଯା ଗେଲ, ମହିମେର
ତା ବୋଧଗମ୍ୟ ହିଲ ନା । ଅଚଳାକେ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲ “ବାପାର କି ?”

ଅଚଳା ବଲିଲ—“ଆବାକେ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଓ ।” ହରେଶ, ଅଚଳା, ଏକେ ଏକେ
ତାହାକେ ଏକ ଫେଲିଯା ଚଲିଯା ଗେଲ । ମହିମ ଦେଖାନ ହିତେ ଅମନି ଫିରିଯା
ଯାଢ଼ି ବଲିଯା ରତ୍ନା ହିଲ । ଅଚଳା ତାହାକେ ଆବାର ଡାକିଯା ଆନିଯା ଏକ ଅନ୍ତର
କାଓ କରିଯା ବସିଲ । ତାହାର ହାତେ ଏକ ଆଟି ପରାଇୟା ଅଚଳା ବଲିଲ—“ଆର
ଆମି ଭାବତେ ପାରିନା । ଏହିବାର ଯା କରବାର ତୁ ମିଠ କରୋ ।” ବଲିଯା ମେ
ଚଲିଯା ଗେଲ ।



କେଦାରବାବୁର ବସିବାର ଦର । କେଦାରବାବୁ କୌଠେ ବସିଯା । ହରେଶ ଅସଥା
ଉତ୍ତେଜିତ ହିଲ୍ଯା ପାଯାଚାରୀ କରିବେଛେ । ଅଚଳା ଏକ କୋଣେ ବସିଯା ଆଛେ ।
ମହିମ ଦୀରେ ଦୀରେ ସରେ ଚୁକିଲ । କେଦାରବାବୁ ମହିମକେ ଡାକିଯା କାହେ ବସାଇୟା
ବିବାହେର ଉପଯୋଗୀତା ବୁଝାଇତେ ଲାଗିଲେନ । ଶେବେ ବଲିଯା ବସିଲେନ ଯେ “ଅନ୍ତା

କୋନ୍ତ ବାଗ ହିଲେ, ତୁମ ଯେ ସ୍ଵାବହାର ଆମାଦେର ମନ୍ଦେ କରିଯାଇ, ତାହାତେ ଏକ କୁକ୍ଷେତ୍ର କାଣ ହିଯା ଯାଇତ—ତୁମି ଜାନୋ ?”

ନୟ ମହିମ ବିନୌତତାବେ ସବ ଅପରାଧ ସୀକାର କରିଯା ଲାଇଲ—କିନ୍ତୁ ଆଜ ଅଚଳା ଚୁପ କରିଯା ଥାକିତେ ପାରିଲନା । ତାହାର ପିତାର ସଫ୍ରେସ୍, ଝରେଶେର ବିଖ୍ୟାତାତକତା, ତାହାର ଉପର ମାନସିକ ଉତ୍ସ୍ମୀଳନ—ମକଳେର ବିକଳେ ଅଚଳାର ନାରୀତ ଆଜ ମାଥୀ ତୁଳିଯା ଦୀଡାଇଲ । ମେ ଆଜ ସ୍ପଷ୍ଟତଃ ମହିମେର ହିଯା ପିତାର ମହିତ ତର୍କ କରିଲ— ଝରେଶେର ମହିତ ତର୍କ କରିଲ । ଅହିରମତି ଝରେଶ କୋଣେ ଅଛ ହିଯା ଅଚଳା ଏବଂ କେଦାରବାସୁକେ ଅପାମାନେର ଚୂଢାନ୍ତ କରିଯା ଚାଲିଯା ଗେଲ । ଅଚଳା ଆରାମେ ନିଃଖାସ ଫେଲିଲ । ମହିମ ଅବାକ ହିଯା ଗେଲ । କେଦାରବାସୁ ଭାବିଲେନ ଯେ ଝରେଶ କି ସାଂସ୍କାରିକ ଲୋକ । ମହିମ ଅଚଳାଯ ବିବାହ ହିଯା ଗେଲ ।

ମହିମ ଅଚଳାକେ ଲାଇଯା ଆସିଲ ତାହାର ଗ୍ରାମେ କୁଟୀରେ । ଗ୍ରାମେ କବିତ ମହରେ ଭାଲ ଶୋନାଯା । ଅଚଳାର ଓ ତାଇ ଶୁଣାଇତ । ମତାଇ ମହରେ ଲୋକ ଗ୍ରାମ ଆସିଯା ନାମା ଅଭ୍ୟବିଧିର ପଡ଼ିଲ । କିନ୍ତୁ ମହିମା ଯାଇତ, ସଦି ନା ଆସିତ ମୃଗାଳ । ମହିମେର ପିତାର ଆଶ୍ରମେ ପ୍ରତିପାଳିତା ମୃଗାଳ ମହିମକେ ଦାଦା ବଲିଆଇ ଭାକେ ଓ ଦେଇ ଭାବେ ଠାଟୀ ତାମାଶ କରିଯା ଥାକେ । ଅଚଳାକେ ଦେଖିଯା ମୃଗାଳ ଟିପ କରିଯା ଏକଟା ପ୍ରାଣ କରିଯା ବିଲିଲ—“ଦେଜଦି” ପାତାଇଯା ଲାଇଲ । ତାରପର ମେଜଦିର ମାମନେ ମହିମକେ ଲାଇଯା କତ ଠାଟୀ । ଅଚଳା କିନ୍ତୁ ଭୁଲ ବୁଝିଲ । ଏଇ ସରଳ ଗ୍ରାମ ବାନ୍ଧିକାର ନିର୍ଦ୍ଦୀଯ ଠାଟୀ ତାମାଶ ତାହାର ଭାଲ ଲାଗେ ନା । ମହିମେର ମନେ ମୃଗାଳେର ଏକବାର ବିବାହର କଥା ହ୍ୟ—ତାଇ ଲାଇଯା ରମିକତାର ଆର ଅନ୍ତ ନାଇ । ମହରେ ଶିକ୍ଷିତ ମେଘେର କାନେ ମେ ରମିକତାଗୁଲୋ ଅଣ୍ଟ ଭାବେ ଉପହିତ ହିଲ । ଅଚଳାର ମନେ ମନ୍ଦେହ ଜାଗିଲ, ଆର ଏହି ମନ୍ଦେହି ହିଲ ତାହାର କାଳ ।



ମୃଗାଳ ବୁଝିତେ ପାରିଲ । ମେ ନିଜେ ହିଟେହି ଚଲିଯା ଗେଲ । ମହିମ ଦୁଃଖିତ ହିଲ । ଅଚଳା ରାଗ କରିଲ, ଅଭିମାନ କରିଲ । ମେ ଅଭିମାନ ମହିମ ଭାଙ୍ଗାଇଲ ନା । ଅଭିମାନ ଭାଙ୍ଗାଇତେ ମେ ଜାନିତେ ନା ।

ଏକଦିନ ଝରେଶ ଆସିଯା ଉପହିତ । ଅଚଳା ତାର ମନେର ମୟତ ଗୋପନ ଅଭିମାନ ଝରେଶକେ ଜାନାଇଯା ବିଲିଲ । ଅଚଳା ଝରେଶକେ ମହିମକେ ପାଇଯା ମହିମେର ମନେ ବାଗଡ଼ା କରିଲ । ତର୍କେ ତର୍କେ ମହିମକେ ବଲିଲ ଯେ ତାର ମହିମକେ ବିବାହ କରା ଭୁଲ ହିଯାଛେ । ମହିମ ଠାଟୀ କରିଯା ବିଲିଲ—“ତାଇ ଭାଗେର କାରବାରେ ହୁବିବା ହ'ଲ ନା ବ'ଲେ ଦୋକାନପାଟ ତୁଲେ ଫିରେ ଯେତେ ଚାଇଛ—ନା ?”

ଅଚଳା ବିଲିଲ—“ହୀ ।”

মহিম বলিল—“বেশ ত, যাও”।

রাগিয়া অচলা হৃরেশকে বলিল—“যাকে ভালবাসিনা তা’র ঘর করবার
ভজ্যে আমার এখানে ফেলে রেখে যেও না।”

হৃরেশ মহিমকে শাস্তিল। বলিল—“জানো মহিম, ইনি একজন ভদ্রমহিলা।
এ’র ওপর পাশবিক বলপ্রয়োগ করবার তোমার কোনও অধিকার নেই।”
প্রশংস্ত মৃথে মহিম, পরদিন সকালের ট্রেণেই তাহাদের নিজে গিয়া তুলিয়া
দিয়া আসিবে, এই প্রতিশ্রূতি দিল।

সেই রাত্রেই মহিমের বাড়ী—এই বিশাল সংসারে তার একমাত্র আশ্রয়—
পুড়িয়া ছাই হইয়া গেল।

অচলাকে যাইতে হইল। নিজের অনিচ্ছাদ্বৈত অচলা তার স্থামীকে ছাড়িয়া
কলিকাতা চলিয়া গেল। সঙ্গে চলিল হৃরেশ, আর তার বি। কেদারবাবু
ত’ চট্টীয়া অস্থির—“আবার হৃরেশ!” “বাড়ী পুড়িল”—“মহিম আসিল না।”
সব যেন তাহার গোলমাল হইয়া গেল।

মহিম রোগে শ্বাসায়ী হইয়া পড়িল। হৃরেশ তাহাকে তাহার কলিকাতার
অট্টালিকায় আনিয়া অজস্র খরচ করিয়া চিকিৎসা করাইতে লাগিল। মৃগাল
সঙ্গে আসিয়াছিল। অচলা আসিয়া তাহার স্থামীর পায়ে কৌদিয়া পড়িল।
মৃত্যুর সঙ্গে যুক্ত করিয়া তাহারা মহিমকে বাঁচাইল।

মহিম এখন অনেকটা নারিয়া গিয়াছে। মৃগাল তাহার দেশে ফিরিয়া
গিয়াছে। কেদারবাবু জব্বলপুরে তাহার এক বন্ধুর বাড়ীতে মহিমকে হাঁওয়া।



পরিবর্তনের জন্য পাঠাইবেন ঠিক করিয়াছেন। সঙ্গে যাইবে একা অচলা।
অচলার প্রাণে নারীছের সাড়া পড়িয়া গিয়াছে—সে তাহার রঞ্জ স্থামীর সমস্ত ভার
লইয়া যাইতেছে।

যাইবার দিন ছিলেন হঠাৎ হৃরেশ আসিয়া হাজির। সে বলিয়া বসিল
যে সেও যাইবে। তারও শরীরটা বিশেষ ভাল নয়।

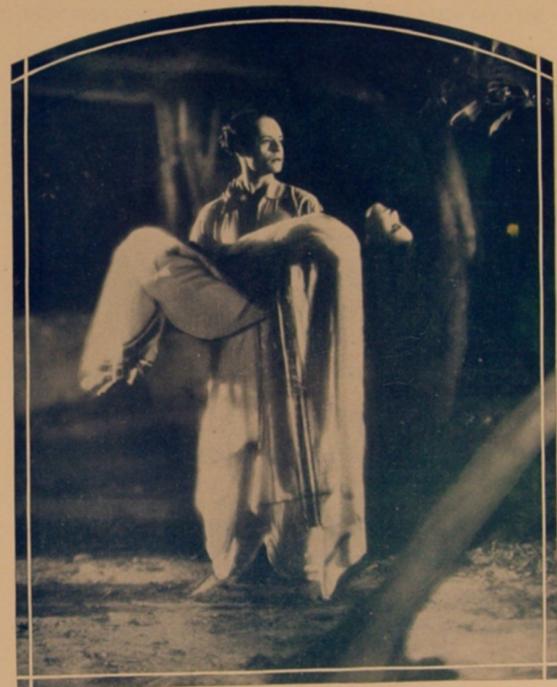
যেন একটা অস্থির দীর্ঘশাস্ত ছাড়িয়া টেঙ চলিতে লাগিল।
মেঝে কামরায় অচলা—আর এক কামরায় হৃরেশ আর মহিম। প্রতোক বড়



ଟେଣେ ହରେଶ ନାମିଆ ଅଚଳାର ଜନ୍ମ ଚାଥାବାର ଆନିଆ ଅଚଳାକେ ଅସ୍ତିର
କରିଯା ତୁଲିଲ । ଅଚଳାର ମଧ୍ୟେ ଟେଣେ ବୀଧା ବଲିଆ ଏକଟି ମେଘର ପରିଚୟ ହିଲ ।
ତାହାରା ଡିହିରୀତେ ଯାଇବେ ।

ଟେଣେ ଚଲିଯାଛେ । ବୀଧା ଡିହିରୀତେ ନାମିଆ ଶିଯାଛେ । ଅନେକ ରାତି । ବୃଷ୍ଟି
ପଡ଼ିଥିଲେ । ଅଚଳା ଏକା ଦେଇ ଯେବେ କାମରାଯ ଘୂରାଇଥିଲେ । ହଠାତ୍ ହରେଶ
ଆମିଆ ତାହାକେ ଜାଗାଇଲ । ବଲିଲ—“ଶିଗପିର ନେମେ ଏସୋ । ଏହି ଟେଣେ
ଆମାଦେର ଗାଡ଼ୀ ବଦଳାତେ ହବେ ।” ଦେଇ ବାଢ଼ିବୁଟିତେ ହରେଶ ଅଚଳାକେ ଅନ୍ତରେ
ଏକଟି ଟେଣେର କାମରା ବସାଇଯା ମହିମକେ ଆନିତେ ଯାଇବେ ବଲିଆ ଚଲିଯା ଗେଲ ।
ଟେଣେ ଛାଡ଼ିଯା ଦିଲ । ହରେଶ ଛୁଟିଆ ଆମିଆ ଦେଇ ଗାଡ଼ିତେ ଉଠିଆ ପଡ଼ିଲ ।

ଅଚଳା ବ୍ୟକ୍ତ ହିଲ୍ଯା ଜିଜାମା କରିଲ ମହିମର କଥା । ଉତ୍ତର ପାଇଲ ଏକ
ଶୈଖାତିକ ଉଲ୍ଲାସେର ବିକଟ ହାସି । ହରେଶ ତାହାକେ ଜାନାଇଯା ଦିଲ, ଯେ, ମହିମ ଦେ



ଗାଡ଼ିତେ ନାହିଁ । ଅଚଳା ଜିଜାମା କରିଲ—“ତବେ ଆମରା କୋଥାଯ ଚଲେଛି ?”
ହରେଶ ବଲିଲ—“ବୋଥ ହ୍ୟ ମଶରୀରେ ନରକେ ।” ତାର ପର ତାଳ କରିଯା ବୁଝାଇଯା
ଦିଲ ବେ “ଅଚଳା—ତୁମି ଆମାର ମଧ୍ୟେ ପାଲିଯେ ଏଦେହୋ ।”

ହରେଶ ତାହାର ସାଥମିଦ୍ଦିର ଜଫେ ଉତ୍ତେଜନାର ବଦେ ଏକ ମର୍ମନାଶ କରିଯା
ଦିଲ । ନିଶ୍ଚଳ—ନିର୍ବିକାଳ—ଅଚଳା ନିଜେର ମର୍ମନାଶ ଉପଲବ୍ଧ କରିଲ । ଆର

হুরেশ যখন তাহার ভূল বুঝিতে পারিল, তখন যে ভূল সংশোধনের পথের অনেক
বাহিরে।

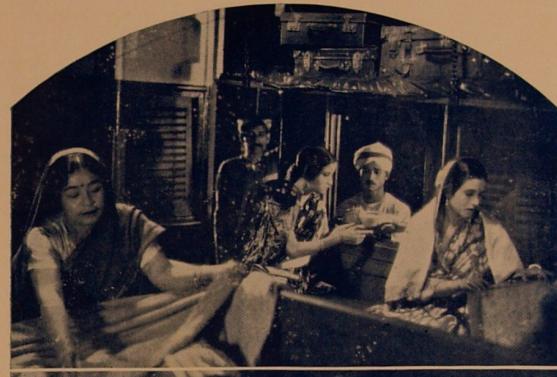
অচলা ডিহুৰীতে নামিয়া পড়িল। সঙ্গে সঙ্গে হুরেশও নামিল।

দিন যায়। দেখিতে দেখিতে এমন অনেক দিনই কাটিয়া গেল। হুরেশ
ও অচলা ডিহুৰীতেই বাস করে। লোকে জানে তাহারা স্থামো-স্ত্রী। মহিম
দেশে ফিরিয়া আসিয়াছে। কেদারবাবু সব শুনিয়া ভয়ঙ্গদয় হইয়া পড়িয়াছেন।
মহিম কলিকাতায় গিয়া কোথায় একটা ঘাঁষারি ঘোগাড় করিয়া লাইয়াছে।

ডিহুৰীতে একদিন হুরেশ আর অচলা বীণাদের বাড়ীতে আসিয়াছিল।
সেখানে হঠাৎ তাহাদের ছেলেদের নৃত্য মাট্টারের সহিত সাক্ষাৎ হইয়া গেল।
অচলা আর মহিম। অচলা মুর্ছিত হইয়া পড়িয়া গেল।

ডিহুৰীর কাছে মাঝুলীতে প্রেগ। হুরেশ মাঝুলী চিলিয়া গেল রোগীর
দেবা করিতে—অচলার অনিচ্ছাসহেও। সে আজ মরিতে চায়—কারণ “মন
ছাড়া বে দেহ, তাহার ভার বহিবার মত শক্তি তা’র নাই।” সুরেশকে প্রেগ
ধরিল। তাহার জীবনের সামাজিক আজ ছাইটা প্রাণী তার পাশে—তাহারা
তাহার কাছে ছাইটা আসিয়াছে। মহিম আর অচলা। হুরেশ মরিয়া গেল।
রাহিল অচলা আর মহিম।

মহিম চিলিয়াছে। অক্ষকার রাঞ্জি—অচলা পিছনে ছাইটায়াছে। অচলা মহিমকে
প্রশ্ন করে—“আমি কি করব বলে দাও।” মহিম বলে—“আমি কি ক’রে
বলব।” তারপর সে অচলাকে বলে—“অচলা—তুমি ত’ আমার সঙ্গে পথ



চলতে পারবেন। অচলা বলে—“ওগো! তুমি আমার হাত ধরে পথ
দেখিয়ে নিয়ে চলো, আমি তা হ’লে চলতে পারবো।” তারপর তাহারা দুজনে
পথ চলিতে লাগিল।

অচলা প্রশ্ন করে—“এ পথ কোথায় চলেছে?” মহিম বলে—“জানি না।”
অচলা বলে “এ যাত্রা খামবে কখন?” মহিম বলে “জানি না।”
অচলা বলে—“এ যাত্রা খামবে কি করে?” মহিম বলে “তাও
জানিনা অচলা।”
তারা পথ চলিতে লাগিল।

* * *

* *

*

গৃহদাহ

গান

১

কাজলা মেবের দোলায় চ'ড়ি
তুফান আমে বুরি।

সাঁয়ের শুক্রজ তাটি কি ভয়ে
ইলো নয়ন বুজি ?

ময়ুরপঙ্খী নায়ে চড়ে

দোনার বন্ধু ফিরে নি হায় আজো আমার ঘরে ;
(ঘড়ে) দাটের পিন্দিয় নিভলে বন্ধু পথ পাবে না গুজি।

*

২

আমার রাঙা বউ

(ও তার) মন ভুলানো রূপের ছটায়
সরমে টান মুখটা ল্কায়

(ও তার) হিয়ার মাঝে লুকিয়ে আছে ফাণুন দিনের মউ।
আমার রাঙা বউ।

আমার কনে বউ

সদাই যে তার ভিক হিয়া
লাজে মরে ডাকলে প্রিয়া

তবু যে তার হিয়ায় ঘুমায় হাঙ্গার ফুলের মউ।
আমার কনে বউ।

আমার রাঙা বউ

যে পথে মে হলে চলে

ফুল কোটে তার চরণ তলে

আমার চোখের আলো মে যে, বুকের মালার মউ।
আমার রাঙা বউ।

গৃহদাহ-



আমার কনে বউ

কি দিব হায় মরি মরি

সাধ জাগে পায়ে লুটিয়ে পড়ি

সকল দিয়ে তিখ মেগে লই প্রিয়ার হিয়ার মউ।

আমার কনে বউ।

*

୫

ଆମାର ଦୂରେର ସଙ୍କୁ ଆସିବେ ବାଲେ
ଚୋଥେ ସେ ନିଦ ନାହି,
ଓ ତାର ଆସାର ପଥେ ଛଡ଼ିଯେ ଦିବ
ଚାନ୍ଦେର ଗୁଡ଼ା ଭାଇ ।

ଚମ୍ପା ଫୁଲେର ରେଣୁ ଦିଯା
ଅନ୍ଧଧାନୀ ମାଝବେ ପ୍ରୟା
ଓରେ, ମାଧ୍ୟ ଜାଗେ ମୋର ତାରାର ମାଳାଯ
ତାହାରେ ସାଜାଇ ।

ତାର ନଯମେ ନଯମ ରାଖି
କହିବୋ ତାରେ କାହେ ଭାକି ?
ଓଗୋ ଆମାର ଚୋଥେ ମୁଖ ଦେଖେ ନାଓ
ଆରମ୍ଭି ତୋ ଆର ନାହି ।

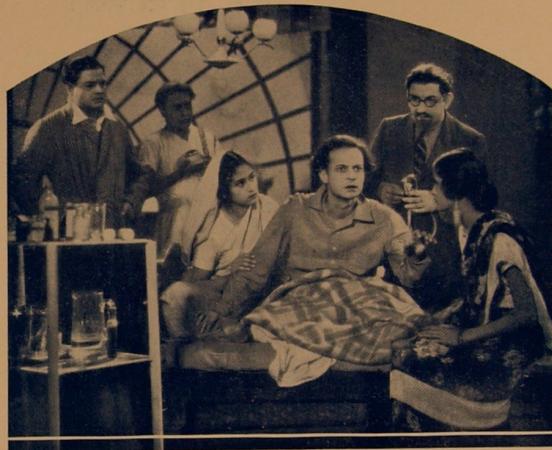
*

୬
ଆମାର ବ୍ୟଧ୍ୟା ଆନ ବାଢ଼ି ଯାଏ
ଆମାର ଆଜିନା ଦିଯା ।
ମୁହଁ କେମନେ ଧରିବ ହିୟା ॥
ମେ ବୈଶୁ କାଲିଯା ନା ଚାଯ ଫିରିଯା
ଏମତ କରିଲ କେ ?
ଆମାର ଅନ୍ତର ଯେମତି କରିଛେ
ତେମତି ହଟକ ମେ ॥

*

୭

ଓରେ ବେଡଲ, ଭୁଲେର ଜାଲେ ଆପନାକେ ଆର ବାଧିମ ନା ବେ,
କନକ ପ୍ରଦୀପ ନିଭିଯେ ଦିଯେ ରହିମ କେନ ଅନ୍ଧକାରେ ?



ଭୁଲେର ମାଯାଯ ଭୁଲ କରେ ତୁହି କୌଦାସ ଯଦି ଆପନ ଜନେ
ମେ ବେଦନା ଅନଳ ହେଁ ଜଲବେ ସେ ତୋର ନିର୍ଦ୍ଦିତ ମନେ ।
ହୃଦାତ ସେମିନ ତାରେ ଚେଯେ
ନାମବେ ବାଦଳ ନଯମ ହେଁ
ଫିରବେ ନା ଆର ତରଣୀ ତାର ତୋର ବିରହେ ଆୟଥାରେ ॥

*

୮

ଯାହୁବ ସେ ହାୟ ଭୁଲେ ଗେଛେ
ଚିର ମଧୁର ଭାଲବାସା ।
ହୁଥେର ନୀଡ଼େ ବିଷ ନାଗିଣୀ
ତାଇ ବୈଦେହେ ଆପନ ବାସା ॥

ହାଁ ଉଦ୍‌ଦୀପି ମନରେ ଆମାର

ମାହସ ଯେ ତୋର ନହେ ଆପନ ।

ତାଦେର ଆମ୍ଲା ଚଲ ଛେଡ଼େ ଚଲ

କୋଥାର ଆଛେ ବିଜନ କାନନ ?

ମକଳ ଶୁଭମାତା ଧିନି

ତୋର ଧ୍ୟାନେ ରହକ ତିନି ।

ତାରି ମାଥେ ଦୁଃଖେ ସୁଖେ

ଚଲବେ ଯେ ତୋର କାମା ହାମା ॥

*

୭

(ଓ ତୁଇ) ଗାନ ଗେବେ ଯା' ଆପନ ମନେ

ଥାକ ପଡ଼େ କାଜ ସରେର କୋଣେ ।

ନୁତନ ଫାଣ୍ଡିନ ଏଲୋ ଦ୍ୱାରେ

ବରଥ କରେ ମେରେ ତାରେ

ଆଜି କେନ—ଲାଜି ଅକାଙ୍କେ ?

(ଆମାର) ମନ ଅମରା ପେଯେଛେ ଆଜ ଫୁଲେର ବନେର ପଥ ଥୁଜି

(ଆଜି) ତାର ସୁଵାସେ ମନ ଉଦ୍‌ଦୀପ ଯାରେ ନୟନ ଚାହ ଝୋଜଇ ।

ଚାନ୍ଦ ଜାଗେ ଏ ତାରାର ମାଥେ

ନିଦ ନାହିଁ ମୋର ନୟନ ପାତେ

(ଘରେ) ଫିରେ ପାଉଯା ବନ୍ଦୁ ଆମାର ହାରିଯେ ଆବାର ଯାହି ବୁଝି ॥

(ଘୋଟା) ମିଳନ ବାସରେ ଯାନେର ଗରବ ନୟ

ଯାର ପ୍ରୟୋଗୀୟ ଭାବେ ଆଖିମୌରେ

ମେ କି ରେ ପାହାଣୀ ହୁଏ ।

ବେ ଗେହେ କୌନ୍ଦିଯା

ଏଲୋ ମେ ମାଧ୍ୟିଯା

ପ୍ରେମେର ଖେଳାଯା ହାର ମେନେ ମେ ଯେ ଲଭିଲ ପରମ ଜୟ ॥

*



୮

ବେଳା ଶେବେର ପଥିକ ଭଗୋ ପଥେର କୀଟା ଦେଖିଛ ନାକି ।

ଦୂର ଛାଡ଼ାନି ଦୂରେ ବୀଶି ତୋମାରେ ବୁଝି ଆମଲ ଡାକି ।

କତ ଯେ ବାଧା ଆଦୀର ଧାରୀ

ତୁମି ଯେ ହାଁ କ୍ଲାନ୍ଟ ଆଜି ଯାଇଛେ ପଥ ଆରୋ ଯେ ବାକି ।

ଆଛିଲ ସେ ବା ହିୟାତେ ତବ

ପେଲେ କି ତାରେ ବାଥାର ମାଥୀ

ପଥେର କୀଟା କୁରୁମ ହଲୋ

ବିରହେ ଜଳେ ପ୍ରେମେର ବାତି ।

*

ଅଜାନା ପଥ କୋଥା ଯେ ଶେଷ—
କୋଥାଯି ନର ଅନୁଗ-ବେଥା
ଚଲାର ସୁଖେ ଚଲିଛ ଆଜି
ପିଛନେ କୌଦେ ଧରଣୀ ଏକା ।



ଆହେମ୍ବଦୁମାର ଚଟ୍ଟୋପାଦ୍ୟାଯ କର୍ତ୍ତ୍ତକ ନିଉ ଥିଯେଟାର୍ମେର ତରଫେ, ୧୧୭ ନଂ ଧୟାତଳା ଫ୍ଲାଟ,
କଲିକାତା ହିତେ ପ୍ରକାଶିତ । କ୍ୟାଲକାଟା ପ୍ରଣିଟିଂ କର୍ତ୍ତ୍ତକ ମୁଦ୍ରିତ ।

1936



নিউ থিয়েটার্স লিঃ
১৭১ নং, ধৰ্মতলা প্রীট
কলিকাতা

“গৃহদাহ” চিত্ৰের ডিস্ট্ৰিবিউটাৰঃ
অৱোৱা ফিল্ম, কৰপোৱশন
১২৫ নং ধৰ্মতলা প্রীট, কলিকাতা